

Lesson 7

7.1 Independent Personal Pronouns:

7.1.1 Form:

| <u>Person</u> | | <u>Singular</u> | | <u>Plural</u> |
|---------------|------|-----------------|--------|---------------|
| 1-mf | ⲁⲛⲟⲕ | I | ⲁⲛⲟⲛ | we |
| 2-m | ⲏⲑⲟⲕ | you (m) | ⲏⲑⲱⲧⲉⲛ | you (pl) |
| 2-f | ⲏⲑⲟ | you (f) | same | |
| 3-m | ⲏⲑⲟϥ | he | ⲏⲑⲱⲟϥ | they |
| 3-f | ⲏⲑⲟⲥ | she | same | |

7.1.2 Uses in the Nominal Sentence:

7.1.2.1 In Two-Member Sentence: They are frequently used as predicates in a two-member sentence, usually followed by 'πε' unless in the third person singular feminine or the third person plural, as follows:

| | | | | | | |
|------|----|---------------|--|------|----|----------|
| ⲁⲛⲟⲕ | πε | it is I | | ⲁⲛⲟⲛ | πε | it is we |
| ⲏⲑⲟ | πε | it is you (f) | | | | |

7.1.2.2 In Three-Member Sentence: They may appear in the ordinary subject or predicate positions in a three-member sentence, as follows:

| | | | |
|------------|---------|------------|---------------------|
| ⲏⲑⲟϥ | πε | ⲡⲓ.ϫⲣⲓϥⲧⲟϥ | He is the Christ |
| ⲏⲑⲟϥ | ⲟϥ.ⲛⲟϥⲧ | πε | he is a god |
| ⲛⲉϥ.ⲉⲃⲓⲁⲓⲕ | πε | ⲁⲛⲟⲛ | we are his servants |

7.2 Interrogative Pronouns:

7.2.1 Form:

| | | | | | |
|------|------|-----|-------|-----|-------|
| ⲛⲓⲙ; | who? | ⲁϥ; | what? | ⲟϥ; | what? |
|------|------|-----|-------|-----|-------|

Note: The question mark in Coptic is ';', like Greek.

7.2.2 Uses: They are frequently used in sentences with the helping verb 'πε', as follows:

| | |
|------------------|--------------------|
| ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ; | who is this? |
| ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ.ⲣⲱⲙⲓ; | who is this man? |
| ⲁⲱ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ; | What is this? |
| ⲁⲱ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ.ⲣⲁⲛ; | what is your name? |
| ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ; | what is this? |
| ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧ̅.ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ; | what is the truth? |

7.2.3 Special Uses: If the subject is a personal pronoun of the first or second person, then it may be placed before the interrogative pronouns 'ⲛⲓⲙ' or 'ⲟⲩ':

| | |
|----------------------|-------------------------|
| ⲛⲉⲕ.ⲱⲓⲛⲓ ⲉⲗⲁⲛ.ⲟⲩ ⲛⲉ; | what is your news? |
| ⲏ̅ⲑⲟ ⲧ̅.ⲱⲉⲣⲓ ⲏ̅ⲛⲓⲙ; | whose daughter are you? |

7.3 Vocabulary 7

| | | | | | |
|-----------|-----------|----------------------|------|-----------|--------------|
| ⲉ̀ϸⲱⲟⲩ | <i>m.</i> | <i>sheep</i> | Ⲙⲏⲕⲓ | <i>f.</i> | <i>sword</i> |
| ⲙⲁⲛⲉ̀ϸⲱⲟⲩ | <i>m.</i> | <i>shepherd</i> | ⲱⲟⲩ | <i>m.</i> | <i>glory</i> |
| ⲙⲏⲛⲓ | <i>m.</i> | <i>sign, miracle</i> | | | |

Greek Nouns

| | | | | | |
|------|-----------|---------------|-------|-----------|------------|
| ⲗⲁⲟⲥ | <i>m.</i> | <i>people</i> | ⲛⲟⲙⲟⲥ | <i>m.</i> | <i>law</i> |
|------|-----------|---------------|-------|-----------|------------|

7.4 Exercises 7: Translate the following into English:

| | |
|--------------------------------|---------------------------|
| A 1. ⲏ̅ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϸⲁⲃ | 4. ⲡⲁⲓ.ⲏⲣⲡ ⲏ̅.ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ; |
| 2. ⲏ̅ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲏ̅.ⲱⲟⲩ ⲙ̅.ⲡⲉϥ.ⲗⲁⲟⲥ | 5. ⲁⲱ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ.ϫⲟⲙ; |
| 3. ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̅.ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̅.ⲡ̅.ⲛⲟⲩⲧ̅ | 6. ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ.ⲙⲏⲛⲓ; |